

LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

13 novembre 2020

DIE SITZUNG IN KÜRZE

13. November 2020

Assermentation

Est assermentée: Mme Anja SCHMID, Suppléante, CSPO

Vereidigung

Es wird vereidigt: Frau Anja SCHMID, Suppleantin, CSPO

1. Première lecture: Loi d'adhésion à l'accord intercantonal sur l'harmonisation des régimes de bourses d'études

Erste Lesung: Gesetz zum Beitritt zur interkantonalen Vereinbarung zur Harmonisierung von Ausbildungsbeiträgen

Le Grand Conseil accepte cette loi en lecture unique par 112 voix contre 0 et 0 abstention. Il renonce par 116 Oui contre 0 Non et 0 abstention à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in einziger Lesung mit 112 gegen 0 Stimmen bei 0 Enthaltungen an. Mit 116 Ja gegen 0 Nein bei 0 Enthaltungen verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung

2. Première lecture: Modification de la loi sur les allocations de formation

Erste Lesung: Änderung des Gesetzes über die Ausbildungsbeiträge

Le Grand Conseil accepte cette loi en lecture unique par 116 voix contre 0 et 0 abstention. Il renonce par 117 Oui contre 0 Non et 0 abstention à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in einziger Lesung mit 116 gegen 0 Stimmen bei 0 Enthaltungen an. Mit 117 Ja gegen 0 Nein bei 0 Enthaltungen verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung

3. Entrée en matière et lecture: Décision concernant l'adoption de la convention-programme entre la Confédération suisse et le canton du Valais concernant la mensuration officielle 2020-2023

Eintretensdebatte und Lesung: Beschluss zur Genehmigung der Programmvereinbarung zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und dem Kanton Wallis über die amtliche Vermessung 2020-2023

L'entrée en matière n'est pas combattue.

Décidé par le Grand Conseil par 120 Oui contre 0 Non et 0 abstention.

Eintreten wird nicht bestritten.

Vom Grossen Rat beschlossen mit 120 Ja 0 Nein bei 0 Enthaltungen.

4. Première lecture: Modification de la loi du sur la gestion et le contrôle administratifs et financiers du canton (création d'une réserve de politique budgétaire)

Erste Lesung: Änderung des Gesetzes über die Geschäftsführung und den Finanzhaushalt des Kantons und deren Kontrolle (Schaffung einer finanzpolitischen Reserve)

Le Grand Conseil accepte cette loi en lecture unique par 119 voix contre 2 et 2 abstentions. Il renonce par 120 Oui contre 0 Non et 0 abstention à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in einziger Lesung mit 119 gegen 2 Stimmen bei 2 Enthaltungen an. Mit 120 Ja gegen 0 Nein bei 0 Enthaltungen verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung

5. Rapport du Conseil d'Etat concernant l'exercice 2019 de la Banque cantonale du Valais
Bericht des Staatsrates zum Geschäftsjahr 2019 der Walliser Kantonalbank

Le Grand Conseil prend connaissance de ce rapport.

Der Grosse Rat nimmt von diesem Bericht Kenntnis.

6. MOTION par Mathieu CLERC et Nathalie CRETTON: Les garanties financières de la compétence du Conseil d'Etat? .260

MOTION durch Mathieu CLERC und Nathalie CRETTON: Finanzgarantien in der Kompetenz des Staatsrates? .260

Par 91 voix contre 21 et 0 abstention, le Grand Conseil refuse cette motion.

Mit 91 gegen 21 Stimmen bei 0 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Motion ab.

7. INTERPELLATION URGENTE par David CRETENAND: Pour quand le remplacement de la commission cantonale de recours en matière fiscale? .319

[DRINGLICHE INTERPELLATION durch David CRETENAND: Wann wird die kantonale Steuerrekurskommission ersetzt? .319](#)

Le Conseiller d'Etat Christophe Darbellay répond à cette interpellation.

[Staatsrat Christoph Darbellay antwortet auf diese Interpellation.](#)

8. INTERPELLATION URGENTE par Martine TRISTAN: EPASC: une décision officielle du SFOP interprétée de manière discutable .306

[DRINGLICHE INTERPELLATION durch Martine TRISTAN: EPASC: ein fragwürdig umgesetzter offizieller Entscheid der Dienststelle für Berufsbildung .306](#)

Le Conseiller d'Etat Christophe Darbellay répond à cette interpellation.

[Staatsrat Christoph Darbellay antwortet auf diese Interpellation.](#)

9. POSTULAT URGENT par Urban FURRER: Soutien pour les pertes engendrées par l'annulation de grands événements .337

[DRINGLICHES POSTULAT durch Urban FURRER: Unterstützung von Ausfällen aufgrund abgesagter Grossveranstaltungen .337](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat \(im Sinne seiner Antwort\) zum Vollzug überwiesen.](#)

10. INTERPELLATION URGENTE Thomas BIRBAUM, Julien MONOD, Yannick RUPPEN, et Aron PFAMMATTER: Aide cantonale Covid-19, comment choisir quelles entreprises aider? .340

[DRINGLICHE INTERPELLATION Thomas BIRBAUM, Julien MONOD, Yannick RUPPEN, und Aron PFAMMATTER: Kantonale Covid-19-Hilfe: Welchen Unternehmen soll geholfen werden? .340](#)

Le Conseiller d'Etat Christophe Darbellay répond à cette interpellation.

[Staatsrat Christoph Darbellay antwortet auf diese Interpellation.](#)

11. POSTULAT URGENT Sébastien NENDAZ, et Patricia CONSTANTIN: Port du masque obligatoire au CO: quid de la gratuité de l'école? .345

[DRINGLICHES POSTULAT Sébastien NENDAZ, und Patricia CONSTANTIN: Maskenpflicht an der OS: Was ist mit dem Grundsatz der Unentgeltlichkeit der Schule? ?.345](#)

Par 91 voix contre 24 et 1 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.

[Mit 91 gegen 24 Stimmen bei 1 Enthaltung lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

12. POSTULAT URGENT par Grégory LOGEAN et Marylène MOOS: Covid-19: les colonies valaisannes sont à l'agonie .347
[DRINGLICHES POSTULAT durch Grégory LOGEAN und Marylène MOOS: Covid-19: Die Walliser Ferienkolonien leiden .347](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat \(im Sinne seiner Antwort\) zum Vollzug überwiesen.](#)

13. POSTULAT URGENT Céline DESSIMOZ, Jean-Daniel MELLY, Les Verts, Bruno PERROUD, et Julien DUBUIS: L'armée en soutien pour permettre les visites dans les EMS et institutions .307
[DRINGLICHES POSTULAT Céline DESSIMOZ, Jean-Daniel MELLY, Bruno PERROUD, und Julien DUBUIS: Unterstützung durch die Armee, um Besuche in APH und anderen Institutionen zu ermöglichen .307](#)

Par 74voix contre 34 et 8 abstentions, le Grand Conseil refuse ce postulat.

[Mit 74 gegen 34 Stimmen bei 8 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

14. POSTULAT URGENT Benno MEICHTRY, et Bruno PERROUD: Aide financière pour le diocèse de Sion pour compenser les pertes financières engendrées par les mesures contre le coronavirus décidées par le Conseil d'Etat valaisan .311
[DRINGLICHES POSTULAT Benno MEICHTRY, und Bruno PERROUD: Unterstützungsbeitrag für das Bistum Sitten Aufgrund von finanziellen Einbussen durch Coronamassnahmen des Walliser Staatsrats ?311](#)

Par 61 voix contre 48 et 7 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Mit 61 gegen 48 Stimmen bei 7 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.](#)

15. POSTULAT URGENT par Jérôme DESMEULES: Covid: Pas de prolongation des restrictions de liberté sans contrôle parlementaire .317
[DRINGLICHES POSTULAT durch Jérôme DESMEULES: Covid: Keine Verlängerung der Freiheitsbeschränkungen ohne parlamentarische Kontrolle .317](#)

Par 100 voix contre 16 et 0 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.

[Mit 100 gegen 16 Stimmen bei 0 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

16. POSTULAT URGENT par Xavier FELLAY et Charles DE RIVAZ: Limitation de la liberté de culte et Covid-19: faut-il vraiment traiter la Cathédrale de Sion comme la chapelle de Ferret? .333

[DRINGLICHES POSTULAT durch Xavier FELLAY und Charles DE RIVAZ: Beschränkung der Kultusfreiheit und Covid-19: Soll die Kathedrale von Sitten wirklich wie die Kapelle von Ferret behandelt werden? .333](#)

Par 58 voix contre 54 et 2 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Mit 58 gegen 54 Stimmen bei 2 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.](#)

17. POSTULAT URGENT par François PELLOUCHOUD et Eric JACQUOD: Liberté de culte: pour un assouplissement des restrictions .351

[DRINGLICHES POSTULAT durch François PELLOUCHOUD und Eric JACQUOD: Kultusfreiheit: für eine Lockerung der Einschränkungen .351](#)

Par 56 voix contre 54 et 3 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Mit 56 gegen 54 Stimmen bei 3 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.](#)

18. INTERPELLATION URGENTE par David CRETENAND: Défaut d'offre pour le camping résidentiel en Valais? .318

[DRINGLICHE INTERPELLATION durch David CRETENAND: Fehlendes Angebot an Dauercampingplätzen im Wallis? .318](#)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.](#)

19. INTERPELLATION URGENTE par Emmanuel CHASSOT, Maxime MOIX, Blaise FONTANNAZ et Audrey MICHELET: Maintien du camping du Botza .322

[DRINGLICHE INTERPELLATION durch Emmanuel CHASSOT, Maxime MOIX, Blaise FONTANNAZ und Audrey MICHELET: Erhalt des Campingplatzes Botza .322](#)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.](#)

20. POSTULAT URGENT par Martin KALBERMATTER: Intervention auprès du Département fédéral de l'intérieur concernant le paiement de la totalité de la somme convenue dans les contrats de prestations pour l'aide privée aux personnes handicapées selon l'article 74 LAI en 2020 .312

DRINGLICHES POSTULAT durch Martin KALBERMATTER: Einflussnahme beim eidgenössischen Departement für Inneres bezüglich der gesamten Auszahlung der in den Leistungsverträgen vereinbarten Summe für die private Behindertenhilfe nach Artikel 74 IVG im Jahr 2020 .312

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.

21. INTERPELLATION URGENTE par Aron PFAMMATTER: Quand l'autorisation de construire sera-t-elle délivrée pour le nouveau centre hospitalier de Brigue? .331

DRINGLICHE INTERPELLATION durch Aron PFAMMATTER: Wann wird endlich die Baubewilligung für den Spital-Neubau in Brig erteilt? .331

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.

22. INTERPELLATION URGENTE par Gilbert TRUFFER, Doris SCHMIDHALTER-NÄFEN, Laetitia HEINZMANN BELLWALD et Reinhold SCHNYDER: Avons-nous assez de personnel soignant pour surmonter la crise du coronavirus? .334

DRINGLICHE INTERPELLATION durch Gilbert TRUFFER, Doris SCHMIDHALTER-NÄFEN, Laetitia HEINZMANN BELLWALD und Reinhold SCHNYDER: Haben wir genug Pflegepersonal, um die Coronakrise zu meistern? .334

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.

23. MOTION URGENTE par Gilbert TRUFFER, Doris SCHMIDHALTER-NÄFEN, Barbara EYER JAGGY et Reinhold SCHNYDER: Supplément Covid pour le personnel soignant .335

DRINGLICHE MOTION durch Gilbert TRUFFER, Doris SCHMIDHALTER-NÄFEN, Barbara EYER JAGGY und Reinhold SCHNYDER: Corona-Zuschlag für das Pflegefachpersonal .335

Cette motion est retirée.

Diese Motion wird zurückgezogen.

24. POSTULAT URGENT par Kevin FOLLONIER, Bruno PERROUD et Michel SFORZA: EMS, prison sans coeur? .339

[DRINGLICHES POSTULAT durch Kevin FOLLONIER, Bruno PERROUD und Michel SFORZA: Keine Besuche in den APH? ?.339](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat \(im Sinne seiner Antwort\) zum Vollzug überwiesen.](#)

25. MOTION URGENTE par Barbara LANTHEMANN, Benoît BARRAS, Doris SCHMIDHALTER-NÄFEN et Gilbert TRUFFER: Pour un impôt solidaire sur les très hauts revenus .309

[DRINGLICHE MOTION durch Barbara LANTHEMANN, Benoît BARRAS, Doris SCHMIDHALTER-NÄFEN und Gilbert TRUFFER: Für eine Solidaritätssteuer auf sehr hohe Einkommen .309](#)

Par 75 voix contre 22 et 2 abstentions, le Grand Conseil refuse cette motion.

[Mit 75 gegen 22 Stimmen bei 2 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Motion ab.](#)

26. POSTULAT URGENT par Gilbert TRUFFER, Doris SCHMIDHALTER-NÄFEN, Barbara EYER JAGGY et Emmanuel AMOOS: Plan de mesures visant à stabiliser et à renforcer l'économie valaisanne .336

[DRINGLICHES POSTULAT durch Gilbert TRUFFER, Doris SCHMIDHALTER-NÄFEN, Barbara EYER JAGGY und Emmanuel AMOOS: Massnahmenplan zur Stabilisierung und Stärkung der Walliser Wirtschaft .336](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat (dans le sens de sa réponse) pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat \(im Sinne seiner Antwort\) zum Vollzug überwiesen.](#)

27. INTERPELLATION URGENTE par Mathieu CLERC: Ça chauffe, même en hiver .350

[DRINGLICHE INTERPELLATION durch Mathieu CLERC: Es geht heiss zu und her auch im Winter .350](#)

Le Conseiller d'Etat Roberto Schmidt répond à cette interpellation.

[Staatsrat Roberto Schmidt antwortet auf diese Interpellation.](#)

28. RESOLUTION URGENTE par Grégory LOGEAN et François PELLOUCHOUD: Loi sur le CO2: NON à une hausse des taxes sur l'essence! .308

DRINGLICHE RESOLUTION durch Grégory LOGEAN und François PELLOUCHOUD: CO2-Gesetz: NEIN zu einer Erhöhung der Treibstoffabgaben! .308

Par 60 voix contre 27 et 0 abstention, le Grand Conseil refuse cette résolution.

Mit 60 gegen 27 Stimmen bei 0 Enthaltung lehnt der Grosse Rat diese Resolution ab.

29. RESOLUTION URGENTE par Jérôme DESMEULES: Mesures de soutien économique Covid: Revenir aux aides initiales .316

DRINGLICHE RESOLUTION durch Jérôme DESMEULES: Covid-Unterstützungsmassnahmen für die Wirtschaft: Rückkehr zu den ursprünglichen Hilfen ?.316

Par 78 voix contre 2 et 7 abstentions, le Grand Conseil accepte cette résolution.

Mit 78 gegen 2 Stimmen bei 7 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat diese Resolution an.

30. RESOLUTION URGENTE Doris SCHMIDHALTER-NÄFEN, Gilbert TRUFFER, Barbara LANTHEMANN, et Barbara EYER JAGGY: Proclamation de la situation extraordinaire par la Confédération .328

DRINGLICHE RESOLUTION Doris SCHMIDHALTER-NÄFEN, Gilbert TRUFFER, Barbara LANTHEMANN, und Barbara EYER JAGGY: Ausrufung der ausserordentlichen Lage durch den Bund ?.328

Par 73 voix contre 10 et 3 abstentions, le Grand Conseil refuse cette résolution.

Mit 73 gegen 10 Stimmen bei 3 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Resolution ab.

31. MOTION URGENTE par Michael GRABER, Sandro FUX et Bernhard FRABETTI: Télétravail pour le Grand Conseil: pour un fonctionnement virtuel du Parlement en temps de crise .355

DRINGLICHE MOTION durch Michael GRABER, Sandro FUX und Bernhard FRABETTI: Homeoffice für den Grossen Rat: Für einen virtuellen Ratsbetrieb in Krisenzeiten .355

Par 83 voix contre 1 et 0 abstention, le Grand Conseil refuse cette motion.

Mit 83 gegen 1 Stimme bei 0 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Motion ab.

32. Heure des questions

Fragestunde

Les membres du Conseil d'Etat répondent aux 15 questions déposées.

Die Mitglieder des Staatsrates antworten auf die 15 hinterlegten Fragen.